### **N**AVODILA ZA UPORABNIKE

# Programska oprema za spletno zbiranje izjav o podpori evropski državljanski pobudi

1	Uvo	od		2
2	Vm	esnik	za upravljanje	4
	2.1	Dosto	op do vmesnika in izbira jezika	4
	2.2	Nasta	vitev programske opreme za predlagano državljansko pobudo	6
	2.2	.1	Pred prijavo predlagane pobude pri Evropski komisiji	6
	2.2	.2	Po prijavi predlagane pobude pri Evropski komisiji	6
	2.2	.3	Uvoz datoteke iz registra Evropske komisije	6
	2.2	.4	Dodajanje novih jezikovnih različic, objavljenih v registru Evropske komisije	7
	2.3	Uprav	رايanje sistema (status sistema)	7
	2.3	.1	Sprememba v povezani način (nepreklicno)	7
	2.3	.2	Zbiranje: DA/NE	8
	2.4	Spren	nljanje in izvoz zbranih izjav o podpori	8
	2.4		Število podpisov po državah	
	2.4	.2	Poročila po obdobju in/ali po državi	9
	2.4	.3	Brisanje izjav o podpori	9
	2.4	.4	Dešifriranje izvoženih podatkov	9
	2.5	Nasta	vitve	.13
	2.5	.1	Prilagoditev vmesnika	.13
	2.5	.2	Prikaz podpisov po državah	.13
	2.5	.3	URL za vrnitev na spletišče organizatorja	.13
3	Jav	na stra	an	.15
	3.1	Dosto	pp in izbira jezika	.15
	3.2	Doma	ača stran	.15
	3.3	Potrd	ilo o skladnosti	.16
	3.4	Izjave	o podpori po državah	.17
	3.5	Izjava	o varstvu podatkov	.18
	3.6	Podp	ora pobudi	.18
	3.6	.1	Prvi korak: izbira države	.18
	3.6	.2	Drugi korak: obrazec izjave o podpori	.18
	3.6	.3	Tretji korak: izpolnitev in oddaja obrazca	.19
Pr	iloga I	: Ozna	ke državke	.20
D٢	iloga I	I. Ozna	ake jezikov	22

#### 1 Uvod

#### 1 Uvod

Programska oprema je namenjena organizatorjem evropskih državljanskih pobud.

Razvila jo je Evropska komisija, zato že izpolnjuje funkcionalne zahteve ter zahteve za aplikacije in podatkovne zbirke, kot so določene v tehničnih specifikacijah<sup>1</sup>. Vsebuje vse potrebne zmogljivosti za spletno zbiranje izjav o podpori, varno shranjevanje osebnih podatkov podpisnikov in izvoz podatkov za pošiljanje pristojnim nacionalnim organom. Programska oprema organizatorjem omogoča, da vse pomembne podatke o svoji pobudi uvozijo s spletišča Evropske komisije, lahko jo tudi enostavno prilagodijo predlagani državljanski pobudi.

Programsko opremo sestavljata javna stran, na kateri lahko podpisniki izrazijo svojo podporo, in stran z vmesnikom za upravljanje sistema, namenjenim organizatorjem.

Programska oprema se uporablja na dva načina:

- Nepovezani način: organizatorji/skrbniki lahko sistem pripravijo in preizkusijo, preden začnejo zbirati izjave o podpori. V tem načinu je dostop do javne strani sistema zaščiten z geslom, ki preprečuje javni dostop.
- **Povezani način**: vzpostavljeni sistem začne javno delovati. V tem načinu lahko organizatorji začnejo zbirati izjave o podpori predlagani državljanski pobudi.

Privzeta nastavitev sistema je nepovezani način. Sprememba v povezani način je v pristojnosti organizatorjev/skrbnika. Za vklop povezanega načina mora organizator/skrbnik dokončno vzpostaviti sistem, in sicer s podatki, navedenimi ob prijavi pobude v register državljanskih pobud Evropske komisije (v nadaljevanju register Evropske komisije), naložiti mora tudi potrdilo o skladnosti sistema, ki ga je izdal pristojni nacionalni organ. S spremembo v povezani način se onemogoči zaščita z geslom, ki preprečuje javni dostop do javne strani, tako da se lahko začne zbiranje izjav o podpori.

Pomembno: Vklop povezanega načina je nepreklicen!

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1179/2011 z dne 17. novembra 2011 o tehničnih specifikacijah za sisteme spletnega zbiranja v skladu z Uredbo (EU) št. 211/2011 Evropskega parlamenta in Sveta o državljanski pobudi.

### **NEPOVEZANI NAČIN:**

### Vmesnik za upravljanje:

Z njim lahko pripravite sistem za pridobitev potrdila o skladnosti in ga nastavite za zbiranje podpore predlagani državljanski pobudi. Delovanje celotnega sistema lahko tudi preizkusite.

#### Javna stran:

Zaščitena z geslom, ni dostopna javnosti.

#### NEPREKLICNO

# POVEZANI

### Vmesnik za upravljanje:

Ne morete več spreminjati podatkov o predlagani državljanski pobudi. Dodate lahko nove jezikovne različice.

Na voljo so vse zmogljivosti za učinkovito zbiranje izjav o podpori.

#### Javna stran:

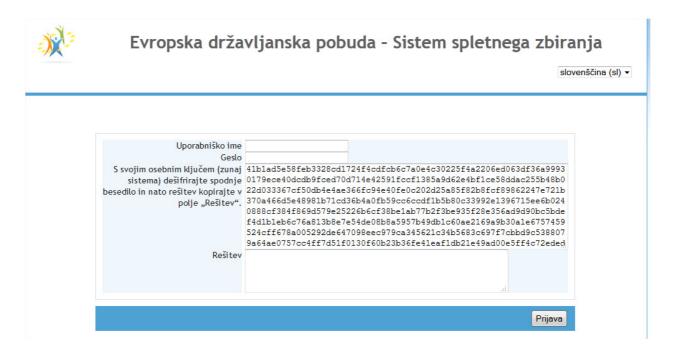
Obrazec izjave o podpori je javno dostopen. Podpisniki lahko z njim izrazijo svojo podporo predlagani državljanski pobudi.

Obrazec lahko skrijete z nastavitvijo možnosti Zbiranje–DA/NE v vmesniku za upravljanje.

## 2 Vmesnik za upravljanje

#### 2.1 Dostop do vmesnika in izbira jezika

Ob prvi povezavi na vmesnik za upravljanje sistema se odpre okno za prijavo. Avtentifikacija poteka v dveh korakih: najprej boste morali navesti uporabniško ime, geslo in rešitev šifriranega besedila (niz heksadecimalnih znakov, glej Sliko 1).



Slika 1: Okno za prijavo v sistem

Za dostop do sistema:

- 1. vpišite uporabniško ime,
- 2. vpišite geslo.

Navodila za pridobitev uporabniškega imena in gesla boste našli v razdelku o namestitvi kriptografskega orodja (2.2. Cryptography tool installation) v navodilih za namestitev sistema.

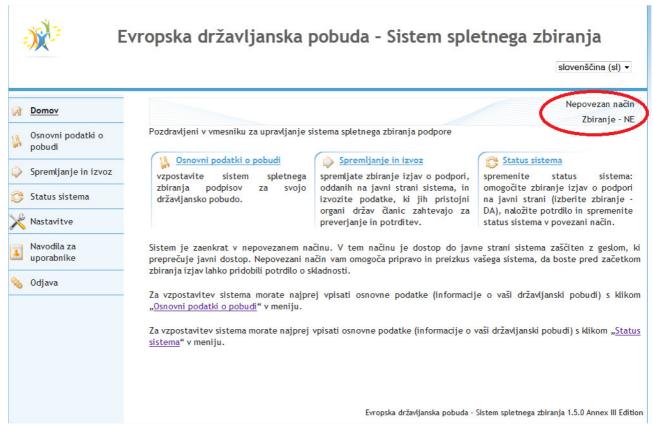
- 3. Kurzor postavite v okence s šifriranim besedilom v heksadecimalnih znakih, nato z desnim klikom miške odprite meni, izberite *Izberi vse/Select all*, znova kliknite desno tipko in izberite *Kopiraj/Copy*.
- 4. Odprite kriptografsko orodje in prilepite (desni klik miške, nato z menija izberite *Prilepi/Paste*) kopirane znake, ki jih želite dešifrirati.
- 5. Dešifrirano besedilo kopirajte (desni klik miške, nato z menija izberite *Kopiraj/Copy*) in se vrnite na okno za prijavo v sistem. Kurzor postavite v polje za rešitev, nato prilepite kopirano rešitev v to polje.

- 6. Kliknike gumb *Prijava*.
- 7. Če ste postopek izvedli pravilno, bo sistem odprl domačo stran za upravljanje (glej Sliko 2).
- 8. Če je prijava neuspešna, vam bo sistem to sporočil. V tem primeru boste morali ponoviti korake od 1 do 6 in ponovno izvesti prijavo.

Privzeta nastavitev sistema je **nepovezani način**. V tem načinu je dostop do javne strani vašega sistema zaščiten z geslom, ki preprečuje javni dostop. Nepovezani način omogoča pripravo sistema, da lahko pred začetkom zbiranja izjav najprej pridobite potrdilo o skladnosti. Ko je vaš sistem vzpostavljen in njegova skladnost potrjena, lahko uradno začnete zbirati izjave o podpori na javni strani. Za začetek zbiranja podpisov morate vklopiti povezani način z menija *Status sistema*. Podrobna navodila boste našli v razdelku 2.3.1.

V privzetem načinu sistema je onemogočen tudi prikaz obrazca izjave o podpori na javni strani (Zbiranje – NE). Vse podrobnosti o tem, kako omogočiti/onemogočiti prikaz obrazca, so v razdelku 2.3.2.

Na spustnem seznamu, ki ga boste našli v zgornjem desnem kotu zaslona, lahko kadarkoli spremenite jezik vmesnika.



Slika 2: Domača stran vmesnika za upravljanje sistema

#### 2.2 Nastavitev programske opreme za predlagano državljansko pobudo

Za prilagoditev sistema predlagani državljanski pobudi na domači strani izberite razdelek *Osnovni podatki o pobudi*. Tukaj boste lahko vnesli informacije o predlagani državljanski pobudi.

#### 2.2.1 Pred prijavo predlagane pobude pri Evropski komisiji

Če boste sistem spletnega zbiranja izjav vzpostavili in zaprosili za potrdilo o njegovi skladnosti, preden boste pobudo prijavili v registru Komisije, boste morali podatke o predlagani pobudi vnesti ročno (kliknite *Ročno vpiši/spremeni podatke*).

V tem primeru vam ni treba takoj vpisati vseh podatkov. Vendar pa morate navesti točen naslov vaše državljanske pobude, preden boste pri pristojnem organu države članice zaprosili za potrditev skladnosti sistema. Naslov mora biti natančno enak naslovu, ki ga nameravate vnesti v register Evropske komisije. Navedite tudi jezik, v katerem boste pobudo prijavili.

Opozorilo: podatke lahko vpišete ročno samo v nepovezanem načinu.

#### 2.2.2 Po prijavi predlagane pobude pri Evropski komisiji

V tem primeru lahko v svoj sistem uvozite datoteko XML z vsemi informacijami o predlagani državljanski pobudi, ki bo na voljo na spletišču za organizatorje v registru Evropske komisije takoj, ko bo Komisija potrdila prijavo predlagane pobude. Navodila za uvoz datoteke so v naslednjem razdelku.

Opozarjamo tudi, da boste povezani način lahko vklopili šele po uvozu datoteke XML, saj to zagotavlja, da so podatki v sistemu spletnega zbiranja izjav popolnoma enaki podatkom, ki so v registru Evropske komisije.

#### 2.2.3 Uvoz datoteke iz registra Evropske komisije

Če želite v sistem uvoziti datoteko XML, ki vsebuje podatke o predlagani pobudi:

- 1. prijavite se v spletišče za organizatorje v registru Evropske komisije;
- 2. iz razdelka *Urejanje pobude* prenesite datoteko XML (*Vzpostavitev sistema spletnega zbiranja izjav*) in jo shranite na trdi disk svojega računalnika;
- 3. v vmesniku za urejanje sistema spletnega zbiranja odprite *Osnovni podatki o pobudi* in kliknite gumb *Naloži datoteko* (najprej se morate prijaviti v sistem);
- 4. kliknite gumb *Brskaj/Browse* in na svojem računalniku poiščite datoteko, nato kliknite gumb *Odpri/Open*. Kliknite gumb *Naloži/Upload*.

Opozarjamo, da v povezanem načinu podatkov o predlagani pobudi ne morete več spreminjati. Dodajate lahko samo še nove jezikovne različice predlagane pobude (z uvozom posodobljene datoteke XML, glej naslednji razdelek).

#### 2.2.4 Dodajanje novih jezikovnih različic, objavljenih v registru Evropske komisije

Če želite v sistem dodati nove jezikovne različice pobude, objavljene v registru Evropske komisije, morate s spletišča za organizatorje (v registru Komisije) prenesti novo različico datoteke XML in nato po zgornjem postopku uvoziti posodobljeno datoteko v sistem. V posodobljeni datoteki bodo vse jezikovne različice, objavljene v času prenosa datoteke, vključno z jezikom prijave.

Postopek lahko ponovite vsakič, ko dodate novo jezikovno različico v register Evropske komisije. Opozarjamo, da zaradi uvoza posodobljene datoteke ni treba prekiniti spletnega zbiranja izjav na javni strani predlagane pobude.

#### Na kratko:

- V nepovezanem načinu (preizkušanje sistema): podatke lahko vnesete ročno ali uvozite datoteko, ki jo boste našli na spletišču za organizatorje, če ste predlagano pobudo že uspešno prijavili pri Evropski komisiji.
- Za spremembo v povezani način in v povezanem načinu (zbiranje izjav o podpori že poteka): uvozite lahko samo datoteko, ki jo boste našli na spletišču za organizatorje.
- Kadar je v registru Evropske komisije objavljena nova jezikovna različica predlagane pobude, morate s spletišča za organizatorje prenesti posodobljeno datoteko XML in jo uvoziti v sistem. Tako bo nova jezikovna različica dodana v sistem.

#### 2.3 Upravljanje sistema (status sistema)

V tem razdelku opisujemo opravila, ki so možna pod razdelkom Status sistema.

#### 2.3.1 Sprememba v povezani način (nepreklicno)

Ko je sistem vzpostavljen in je od pristojnega nacionalnega organa prejel potrdilo o skladnosti ter je Komisija potrdila prijavo predlagane državljanske pobude, lahko status sistema spremenite v povezani način in začnete zbirati izjave o podpori državljanov.

Za zbiranje izjav morate:

- dokončati vpis osnovnih podatkov o pobudi v sistem, in sicer z uvozom datoteke, ki ste jo prenesli s spletišča za organizatorje v registru Evropske komisije (če ste podatke vnesli ročno, statusa sistema ne morete spremeniti v povezani način), in
- pod razdelkom *Status sistema* naložiti dokazilo o skladnosti sistema, ki ste ga prejeli od pristojnega nacionalnega organa.

Nato lahko pod razdelkom *Status sistema* odkljukate možnost *Preklopi v povezani način* in kliknete *Naprej*.

Opozarjamo, da je sprememba statusa v povezani način NEPREKLICNA in pomeni:

- da bodo informacije o vaši pobudi, vključno z vsemi jezikovnimi različicami, veljale za dokončne in jih ne boste mogli več spreminjati. Kljub temu boste lahko osnovne podatke o pobudi posodobili z morebitnimi novimi jezikovnimi različicami, ki jih boste dodali v register Evropske komisije;
- da bodo vsi podatki o podpisih, ki ste jih morda uporabili med preizkušanjem sistema v nepovezanem načinu, izbrisani.

Poleg tega bo v skladu s privzetimi nastavitvami sistem samodejno prikazal obrazec izjave o podpori na javni strani (če je zbiranje zdaj nastavljeno na NE, se bo samodejno spremenilo v DA). Več o tem v naslednjem razdelku.

#### 2.3.2 Zbiranje: DA/NE

V obeh načinih, povezanem in nepovezanem, lahko izberete, ali želite na javni strani prikazati obrazec izjave o podpori ali ne. Tako lahko omogočite ali preprečite oddajo izjav o podpori na javni strani.

Če je zbiranje nastavljeno na NE, je javna stran še vedno dostopna, vendar na njej ni obrazca (gumb *Podprite pobudo*, ki omogoča dostop do obrazca, ni na voljo).

V nepovezanem načinu javnost nima dostopa do sistema spletnega zbiranja izjav, lahko pa za preizkus sistema prikažete obrazec izjave o podpori.

Obrazec lahko na javni strani kadarkoli umaknete ali skrijete. To ne vpliva na že zbrane izjave o podpori.

Za spremembo načina zbiranja izberite DA ali NE tako, da odkljukate ustrezni kvadratek pod *Status sistema* in nato kliknete *V redu*.

Opozarjamo, da je privzeti način sistema v nepovezanem načinu Zbiranje–NE in v povezanem načinu Zbiranje–DA.

#### 2.4 Spremljanje in izvoz zbranih izjav o podpori

Na tej strani lahko spremljate zbiranje izjav o podpori, ki jih podpisniki oddajo na javni strani sistema, in izvozite podatke o izjavah.

Stran je dosegljiva v povezanem in nepovezanem načinu.

Podatki so v sistemu šifrirani. Ko jih boste izvozili, jih boste morali s kriptografskim orodjem najprej zunaj sistema dešifrirati, da jih boste lahko analizirali. Več o dešifriranju izvoženih podatkov boste našli v razdelku 2.4.4.

#### 2.4.1 Število podpisov po državah

Na prvem delu strani boste pod naslovom *Število podpisov po državah* našli porazdelitev podpisnikov po državah.

Vse zbrane izjave o podpori lahko kadarkoli izvozite z gumbom *Izvozi vse*.

Po zaključenem izvozu bo izvožena datoteka shranjena v mapi, ki ste jo navedli ob namestitvi sistema (glej tudi navodila za namestitev sistema). Izvožene datoteke bodo samodejno razvrščene po državah in (znotraj države) po jezikovni različici pobude, ki jo je izbral podpisnik. Ime

posamezne mape je sestavljeno iz oznake države in jezika. Seznam oznak boste našli v **Prilogah I in II** teh navodil.

Ko boste zaključili zbiranje podpisov in če boste zbrali zahtevano število podpisnikov, boste morali izvožene izjave o podpori poslati pristojnim organom v državah članicah v preverjanje in potrditev.

#### 2.4.2 Poročila po obdobju in/ali po državi

Na drugem delu strani boste lahko pripravili poročila o zbranih izjavah o podpori po državah in/ali po datumu oddaje. Obdobje poročanja lahko izberete tako, da izpolnite prvi dve polji, za poročanje po državi pa izberete državo s padajočega seznama. Nato kliknite *Prikaži število*.

Ustrezne izjave o podpori iz poročila lahko izvozite z gumbom *Izvozi*, ki se prikaže, ko sistem pripravi poročilo.

#### 2.4.3 Brisanje izjav o podpori

Na tretjem delu strani lahko izberete eno ali več izjav o podpori (z navedbo identifikacijske oznake podpisa) ter jih izbrišete s klikom gumba *Izbriši*. Poleg identifikacijske oznake podpisa lahko neobvezno navedete tudi datum podpisa.

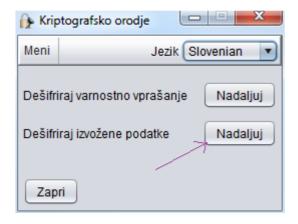
Vsako izbrano in izbrisano izjavo o podpori bo spremljalo poročilo o uspešnem oz. neuspešnem izbrisu.

Identifikacijsko oznako podpisa izjave o podpori prejme vsak podpisnik, ki uspešno odda izjavo o podpori na javni strani sistema.

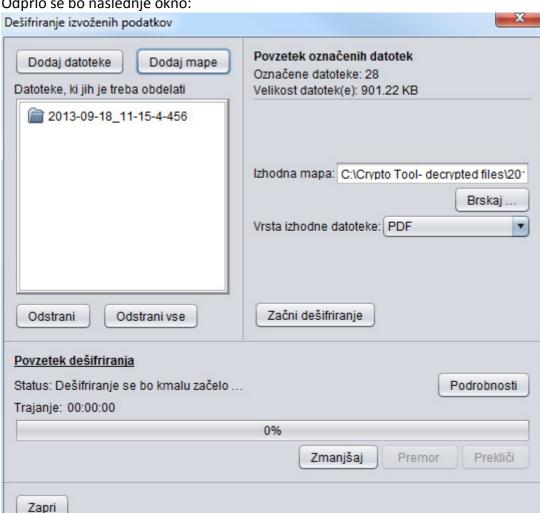
Identifikacijska oznaka podpisa za vsako izjavo je navedena tudi v datoteki XML, ki jo iz izvoženih podatkov pripravite s kriptografskim orodjem.

#### 2.4.4 Dešifriranje izvoženih podatkov

∠ Z geslom, ki ste ga izbrali ob zagonu (kot opisano v navodilih za namestitev sistema), zaženite kriptografsko orodje. Kliknite gumb Nadaljuj v vrstici Dešifriranje izvoženih podatkov (glej spodaj).



Slika 3: Kriptografsko orodje za dešifriranje podatkov



#### Odprlo se bo naslednje okno:

Slika 4: Brskanje in izbira map in datotek za dešifriranje

Dodajanje posameznih map in datotek za dešifriranje

Zgoraj levo boste našli gumbe za dodajanje posameznih datotek ali map, ki jih želite dešifrirati (Dodaj datoteke/Dodaj mape).

Z gumbom Dodaj datoteke lahko izberete več datotek XML. Z gumbom Dodaj mape lahko izberete samo mape (tudi več kot eno). Če kazalnik miške postavite na postavko s seznama izbranih datotek, se prikaže celotna pot do datoteke/mape.

Datoteke/mape lahko odstranite na dva načina: z gumbom *Odstrani vse* boste počistili vse izbrane datoteke in mape, z gumbom *Odstrani* pa samo posamične izbrane datoteke ali mape. Če želite naenkrat odstraniti več datotek/map, držite tipko CTRL in s klikanjem izberite datoteke/mape, ki jih želite odstraniti. Nato kliknite gumb Odstrani ali desni gumb na miški in z menija izberite Odstrani. Na oba načina boste odstranili izbrane datoteke/mape.

Zgoraj desno boste našli *Povzetek označenih datotek* s seznamom vseh datotek, ki jih želite obdelati. Povzetek je uporaben zlasti pri izbiri map, saj prikazuje celotno število datotek XML v vseh izbranih mapah, podmapah in datotekah, skupaj s celotno velikostjo datotek.

▲ Izbira izhodne mape

Mapo za shranjevanje dešifriranih datotek izberete s klikom gumba *Brskaj* zraven polja *Izhodna mapa*, nato izberite želeno mapo.

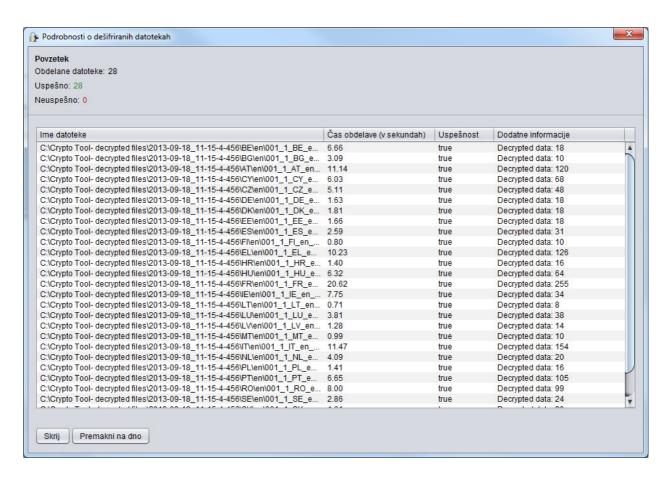
- A S seznama izberite vrsto izhodne datoteke: XML ali PDF
- A S klikom gumba *Začni dešifriranje* boste zagnali postopek dešifriranja izvoženih datotek XML.

Med potekom postopka dešifriranja je zgornji del okenca orodja nedosegljiv. Pod naslovom *Povzetek dešifriranja* boste našli aktualni status postopka dešifriranja in pretečeni čas. Med dešifriranjem lahko z ustreznim gumbom *zmanjšate* okno, *začasno zaustavite* postopek (*Premor*), *prekinete* postopek ali pogledate *podrobnosti* postopka.

S klikom gumba *Premor* boste začasno zaustavili postopek takoj, ko se zaključi obdelava datoteke, ki je v teku. Zato bo morda med klikom gumba *Premor* in zaustavitvijo postopka preteklo nekaj časa.

Če kliknete gumb *Prekliči*, se postopek dešifriranja dokončno zaustavi takoj in v izhodno mapo se ne zapiše nobena datoteka več.

Če želite izvedeti več o postopku dešifriranja, kliknite gumb *Podrobnosti* in odprlo se bo okno, v katerem bo s črno izpisano celotno število obdelanih datotek, z zeleno število datotek, ki so bile uspešno obdelane, in z rdečo število datotek, ki niso bile uspešno obdelane.

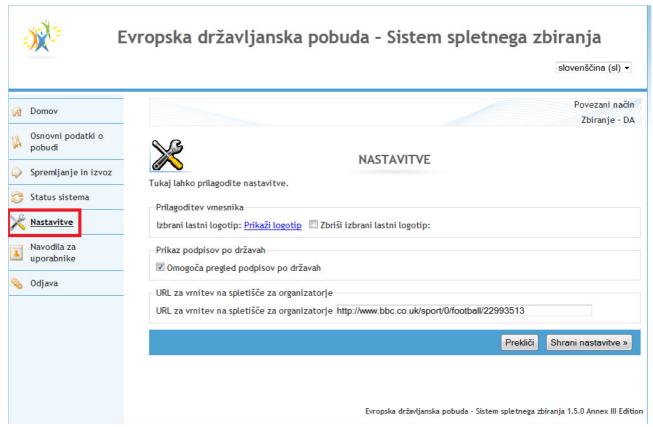


Slika 5: Potek dešifriranja in statistični pregled

Za vsako obdelano datoteko se doda nova vrstica v razpredelnici z imenom datoteke, časom obdelave datoteke, uspešnostjo postopka (true/false) in dodatnimi informacijami (glej Sliko 5 zgoraj).

#### 2.5 Nastavitve

V razdelku Nastavitve lahko opravite nekatere nastavitve (Slika 6).



Slika 6: Okno z možnostmi nastavitev

Ko izberete svoje nastavitve, jih potrdite s klikom gumba *Shrani nastavitve*. Če nepotrjenih sprememb ne želite shraniti, kliknite gumb *Prekliči*.

#### 2.5.1 Prilagoditev vmesnika

S klikom gumba *Brskaj* lahko poiščete datoteko s svojim logotipom, ki bo objavljen na javni strani. Datoteka z logotipom mora biti vrste JPEG, PNG ali GIF. Opozarjamo, da sistem spletnega zbiranja ne bo prilagodil velikost vašega logotipa. Zato morate izbrati logotip ustrezne velikosti.

#### 2.5.2 Prikaz podpisov po državah

Z izbiro okvirčka *Omogoči pregled podpisov po državah* bodo podpisniki videli zemljevid s številom zbranih izjav o podpori. Če okvirček ni odkljukan, zemljevid ni viden na javni strani sistema.

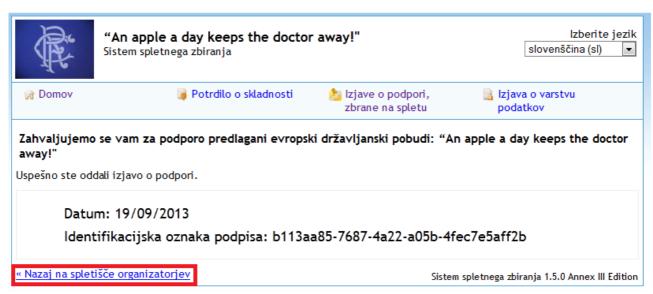
#### 2.5.3 URL za vrnitev na spletišče organizatorja

V okvirček *URL za vrnitev na spletišče organizatorja* lahko vpišete naslov URL, ki bo uporabljen za povezavo <u>Nazaj na spletišče organizatorja</u>. Podpisniki bodo povezavo videli po oddaji svoje izjave o podpori pobudi. Glej tudi Sliko 7 spodaj.

Povezava <u>Nazaj na spletišče organizatorja</u> privzeto vodi na naslov URL vaše pobude v registru Evropske komisije. Če želite znova uporabiti privzeto možnost, počistite vsebino okvirčka *URL za vrnitev na spletišče organizatorja* in kliknite gumb *Shrani nastavitve*.

Opozarjamo, da se mora naslov URL začeti s "http://" ali "https://". V nasprotnem primeru boste po kliku gumba *Shrani nastavitve* prejeli sporočilo o napaki:

Vpisali ste neveljaven URL.



Slika 7: Povezava na spletišče organizatorja, kot je vidna na javni strani sistema

#### 3 Javna stran

#### 3.1 Dostop in izbira jezika

V **nepovezanem načinu** je dostop do javne strani vašega sistema zaščiten z geslom, ki preprečuje javni dostop. Prijava poteka po enakem postopku kot dostop do vmesnika za upravljanje (glej razdelek 2.1).

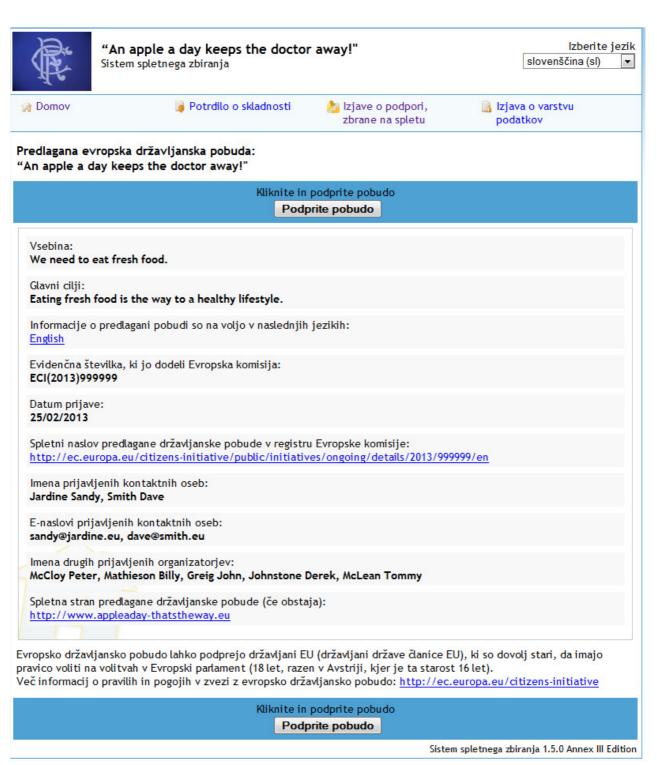
V **povezanem načinu** je javna stran dostopna javno in brez gesla. Vsi obiskovalci bodo do sistema lahko dostopali prek javne povezave na vašem spletišču.

Na spustnem seznamu v zgornjem desnem kotu zaslona lahko obiskovalci kadarkoli spremenijo jezik strani.

#### 3.2 Domača stran

Domača stran je vstopna točka postopka podpisovanja pobude. Na vsakem koraku postopka se je mogoče vrniti na domačo stran s klikom gumba *Domov* zgoraj levo.

Na domači strani so vse informacije o predlagani državljanski pobudi, tj. podatki, ki ste jih navedli v razdelku *Osnovni podatki o pobudi* v vmesniku za upravljanje, vključno z vsemi jezikovnimi različicami predlagane pobude.



Slika 8: Domača stran javne strani

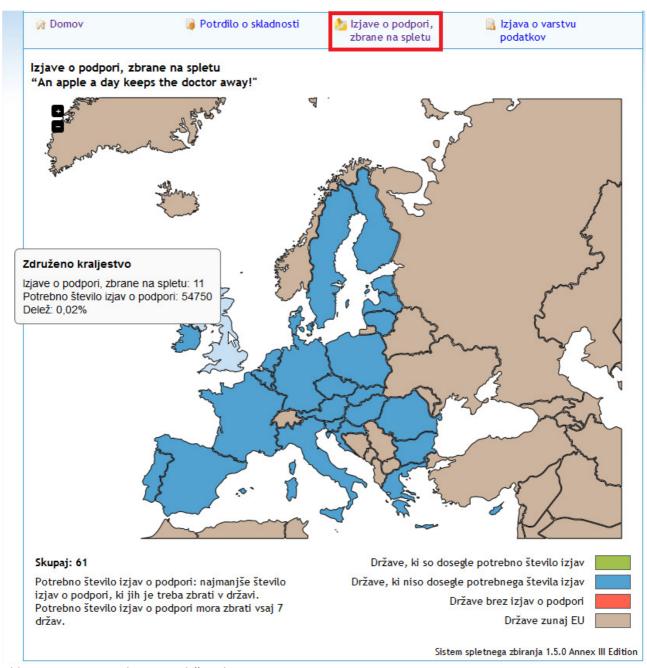
Državljani lahko s klikom gumba *Podprite pobudo* (na vrhu in na dnu strani) začnejo postopek podpore predlagani pobudi.

#### 3.3 Potrdilo o skladnosti

Obiskovalci strani lahko na vseh straneh javnega spletišča s klikom ustreznega gumba na vrhu strani odprejo potrdilo o skladnosti sistema spletnega zbiranja podpisov, ki ste ga naložili v vmesniku za upravljanje (potrdilo ni obvezno v nepovezanem načinu).

#### 3.4 Izjave o podpori po državah

Skrbnik lahko z ustreznim gumbom na javni strani (na vrhu strani) omogoči javnosti dostop do zemljevida s številom izjavo o podpori, zbranih v posamezni državi s sistemom spletnega zbiranja. Glej tudi Sliko 9 spodaj.



Slika 9: Izjave o podpori po državah

Ko uporabnik postavi kazalnik miške na posamezno državo EU, se prikaže število zbranih izjav o podpori, potrebno število podpisnikov za to državo<sup>2</sup> in zbrano število izjav kot odstotek zahtevanih izjav.

Države, v katerih je že zbrano zadostno število izjav o podpori, bodo obarvane zeleno.

Države, v katerih še ni zbrano zadostno število izjav o podpori, bodo obarvane modro.

Države, v katerih še ni zbranih izjav o podpori, bodo obarvane rdeče.

Države, ki niso članice EU, bodo obarvane rjavo.

#### 3.5 Izjava o varstvu podatkov

Podpisniki lahko na vseh delih javne strani s klikom ustreznega gumba na vrhu strani odprejo izjavo o varstvu osebnih podatkov. Izjava je del uradnega obrazca podpore evropski državljanski pobudi.

#### 3.6 Podpora pobudi

#### 3.6.1 Prvi korak: izbira države

Podpisniki s klikom gumba *Podprite pobudo* (na vrhu ali dnu strani) odprejo obrazec izjave o podpori. Najprej morajo izbrati državo članico, iz katere prihajajo.

Izberejo lahko državo prebivališča ali državo svojega državljanstva. Podpisniki lahko na številnih povezavah na register Evropske komisije izvejo več o načinu in zahtevah glede podpore izbrani državljanski pobudi.

Ko podpisnik izbere državo, ga sistem obvesti, da lahko državljansko pobudo podpre samo, če izpolnjuje ustrezen pogoj (odvisno od države članice):

- ima prebivališče v izbrani državi članici ali
- ima prebivališče oz. državljanstvo izbrane države članice ali
- ima prebivališče oz. državljanstvo izbrane države članice, tudi če prebiva v tujini, če je o svojem prebivališču obvestil ustrezne nacionalne organe ali
- ima osebni dokument/osebno identifikacijsko številko oz. enega od osebnih dokumentov/osebnih identifikacijskih številk, ki jih zahteva izbrana država: v tem primeru lahko podpisniki s seznama izberejo ustrezni osebni dokument in navedejo številko.

Izbrano državo članico lahko podpisniki zamenjajo s klikom gumba *Spremeni* poleg imena izbrane države.

V vsakem primeru lahko podpisniki vsako predlagano državljansko pobudo podprejo samo enkrat. Sistem ne dovoljuje podvojevanja izjav o podpori.

#### 3.6.2 Drugi korak: obrazec izjave o podpori

\_

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Potrebno število podpisnikov je najnižje število izjav o podpori, ki jih je treba zbrati v določeni državi članici. Potrebno število izjav o podpori je treba zbrati vsaj 7 državah.

Po izbiri države se na strani odpre obrazec, ki ga mora izpolniti podpisnik. Obrazec je prilagojen zahtevam izbrane države članice.

#### 3.6.3 Tretji korak: izpolnitev in oddaja obrazca

Ko podpisniki izpolnijo obrazec, morajo potrditi, da so vsi navedeni podatki točni in da predlagane državljanske pobude še niso podprli. Potrditi morajo tudi, da so prebrali izjavo o varstvu osebnih podatkov.

V zadnjem koraku morajo podpisniki tudi vpisati znake s slike z varnostno kodo.

Nato lahko kliknejo gumb *Oddaj* in tako dokončajo svoj podpis izjave o podpori. V vsakem koraku postopka se lahko podpisniki vrnejo na prejšnji korak s klikom gumba *Nazaj* na dnu strani. S tem izbrišejo vse podatke, ki so jih vpisali.

Če podpisniki postopek opravijo uspešno, bodo videli sporočilo, da so uspešno oddali obrazec. Potrdilu o oddaji obrazca na zadnji strani postopka je priložen tudi datum in identifikacijska oznaka podpisa. S klikom ustrezne povezave se lahko podpisniki nato vrnejo na spletišče pobude v jeziku, ki so ga izbrali. Povezava na spletišče pobude bo naslov URL pobude v registru Evropske komisije, razen če ste v vmesniku za upravljanje navedli naslov URL za vrnitev na spletišče organizatorja.

# Priloga I: Oznake držav

Kratko ime v izvornem(-ih) jeziku(-ih) (zemljepisno ime)	Kratko ime v slovenščini (zemljepisno ime)	Oznaka države
Belgique/België	Belgija	BE
България	Bolgarija	BG
Česká republika	Češka	cz
Danmark	Danska	DK
Deutschland	Nemčija	DE
Eesti	Estonija	EE
Éire/Ireland	Irska	IE
Ελλάδα	Grčija	EL
España	Španija	ES
France	Francija	FR
Hrvatska	Hrvaška	HR
Italia	Italija	IT
Κύπρος	Ciper	СУ
Latvija	Latvija	LV
Lietuva	Litva	LT
Luxembourg	Luksemburg	LU
Magyarország	Madžarska	ни
Malta	Malta	МТ
Nederland	Nizozemska	NL
Österreich	Avstrija	АТ
Polska	Poljska	PL
Portugal	Portugalska	РТ
România	Romunija	RO
Slovenija	Slovenija	SI
Slovensko	Slovaška	sk
Suomi/Finland	Finska	FI
Sverige	Švedska	SE
L	1	t.

Kratko ime v izvornem(-ih) jeziku(-ih) (zemljepisno ime)	Kratko ime v slovenščini (zemljepisno ime)	Oznaka države	
United Kingdom	Združeno kraljestvo	ик	

# Priloga II: Oznake jezikov

lme jezika v izvirniku	lme jezika v slovenščini	Oznaka ISO
български	bolgarščina	bg
español	španščina	es
čeština	češčina	CS
dansk	danščina	da
Deutsch	nemščina	de
eesti keel	estonščina	et
ελληνικά	grščina	el
English	angleščina	en
français	francoščina	fr
Gaeilge	irščina	ga
hrvatski	hrvaščina	hr
italiano	italijanščina	it
latviešu valoda	latvijščina	lv
lietuvių kalba	litovščina	lt
magyar	madžarščina	hu
Malti	malteščina	mt
Nederlands	nizozemščina	nl
polski	poljščina	pl
português	portugalščina	pt
română	romunščina	ro
slovenčina (slovenský jazyk)	slovaščina	sk
slovenščina (slovenski jezik)	slovenščina	sl
suomi	finščina	fi
svenska	švedščina	SV